

CONTRATTO DI ACCETTAZIONE TIROCINIO

COMPILAZIONE A CURA DELL'ENTE DI INVIO

ENTE DI INVIO			
DATI E CONTATTI DELL'ENTE			
NOME		NOME DEL LEGALE RAPPRESENTANTE	
INDIRIZZO		CODICE POSTALE	
CITTÀ		PAESE	
E-MAIL		SITO WEB	
TELEFONO (con codice internazionale)		FAX (con codice internazionale)	
REFERENTE PER IL PROGETTO SOCIABILITY			
NOME		COGNOME	
E-MAIL		TELEFONO	
BENEFICIARIO			
DATI E CONTATTI DEL BENEFICIARIO			
NOME E COGNOME		GENERE	
DATA DI NASCITA		E-MAIL	
TELEFONO (con codice internazionale)		CELLULARE (con codice internazionale)	
INDIRIZZO		CODICE POSTALE	
CITTÀ		PAESE	
DATI BANCARI			
TITOLARE DEL CONTO (se diverso dal Beneficiario)		DENOMINAZIONE DELLA BANCA	
IBAN		BIC/SWIFT	

I sopra citati Ente di Invio e Beneficiario convengono quanto segue

ARTICOLO 1 : OGGETTO

Tenuto conto delle disposizioni del regolamento n. 1288/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio del 11/12/2013 che istituisce un programma d'azione nel campo dell'istruzione, della formazione, della gioventù e dello sport, pubblicato nella Gazzetta ufficiale dell'UE n. L347 / 50 del 20/12/2013, "l'ente d'invio" e il "beneficiario" s'impegnano a realizzare il tirocinio che costituisce l'oggetto del presente contratto, previsto dalla Convenzione n° 2017-1-IT01-KA102-006034 firmata tra l'ente di invio Replay Network e l'Agenzia nazionale Erasmus+ INAPP per il progetto denominato SociABILITY.

Il presente contratto, che ciascuna parte dichiara di aver letto e approvato, regola i rapporti fra l'ente di invio e il beneficiario (tirocinante) e i rispettivi diritti e obblighi per quanto riguarda la loro partecipazione al tirocinio di cui sopra.

ARTICOLO 2: PERIODO DI VALIDITÀ DEL CONTRATTO E DURATA DELLA MOBILITÀ

1. Il contratto entra in vigore con l'apposizione della firma dell'ultima parte contraente e termina con l'ottemperanza da parte del beneficiario di tutte le previste pratiche di valutazione in Italia dell'esperienza all'estero.
2. La mobilità ha una durata di 30 giorni, comprendente 2 giorni per il viaggio e 28 giorni di permanenza presso l'organismo ospitante. Il periodo di mobilità avrà inizio il/..../.... e si concluderà il/..../....
3. La data di inizio del periodo di mobilità coincide con il giorno in cui è previsto il viaggio per raggiungere il paese di destinazione del tirocinio. La data di fine del periodo di mobilità è il giorno di partenza del Beneficiario dal paese ospitante.

ARTICOLO 3: ACCETTAZIONE DEL TIROCINIO

Il Beneficiario è consapevole di essere tra i candidati risultati IDONEI SELEZIONATI del "BANDO DI SELEZIONE PER LA PARTECIPAZIONE A TIROCINI ALL'ESTERO nell'ambito del progetto SOCIABILITY – mobilità 2019" del 21/12/2018 e di aver concordato con l'ente di invio che il tirocinio all'estero ad esso assegnato nell'ambito del progetto SOCIABILITY sarà il seguente, presso il paese e l'Ente ospitante descritti nell'articolo 4:

CODICE IDENTIFICATIVO TIROCINIO	MESE DI SVOLGIMENTO DEL TIROCINIO
---------------------------------	-----------------------------------

Successivamente alla firma del presente contratto, in caso di sopravvenuta impossibilità da parte dell'ente di accoglienza a realizzare lo specifico tirocinio all'estero per cause di forza maggiore e non dipendenti dalla volontà di Replay Network, potrebbe essere proposto al beneficiario un diverso tirocinio, se possibile nello stesso ambito e nello stesso paese, ma se ciò non fosse possibile, in ambito, paese e date diverse. In questo caso sarà facoltà del beneficiario accettare o meno la nuova proposta. In caso di accettazione, il presente contratto decadrà automaticamente e si procederà a stilare un nuovo contratto.

ARTICOLO 4: ENTE OSPITANTE

DATI E CONTATTI DELL'ENTE			
NOME		NOME DEL LEGALE RAPPRESENTANTE	
INDIRIZZO		CODICE POSTALE	
CITTÀ		PAESE	
E-MAIL		SITO WEB	
TELEFONO (con codice internazionale)		FAX (con codice internazionale)	
REFERENTE PER IL PROGETTO SOCIABILITY			
NOME		COGNOME	
E-MAIL		TELEFONO	

ARTICOLO 5: PROGRAMMA DEL TIROCINIO

I dettagli del programma del tirocinio oggetto del presente contratto saranno descritti nel Learning Agreement, realizzato in lingua inglese secondo il modello dell'Allegato 2 del Bando.

Il Beneficiario dichiara di aver preso visione del modello di Learning Agreement (Allegato n.2 al bando), di accettare le condizioni di svolgimento del tirocinio e di essere consapevole degli obblighi e degli adempimenti di sua competenza che esso comporta.

ARTICOLO 6: OBBLIGHI DELL'ENTE DI INVIO

L'ente d'invio s'impegna a:

1. raccogliere tutte le informazioni utili a verificare l'ammissibilità del partecipante e delle condizioni in cui effettuerà il

tirocinio, nel quadro del programma Erasmus+;

2. adottare i provvedimenti necessari alla preparazione, all'esecuzione e al corretto svolgimento del tirocinio che costituisce l'oggetto del presente contratto, secondo le disposizioni contenute nella Convenzione siglata tra l'Agenzia nazionale e Replay Network;
3. garantire la valorizzazione delle competenze acquisite durante il tirocinio in collaborazione con l'ente ospitante, sulla base dei criteri stabiliti congiuntamente;
4. garantire che siano state adottate tutte le misure per assicurare al beneficiario un'adeguata e sicura sistemazione durante il periodo del tirocinio oggetto del presente contratto;
5. garantire che sia stato fatto l'indispensabile per dotare il beneficiario di una copertura relativa all'assicurazione/assistenza e, se necessario, a finanziarla durante lo svolgimento del tirocinio oggetto del presente contratto;
6. assistere il beneficiario nell'adempire alle formalità amministrative richieste per entrare e soggiornare nel paese ospitante;
7. rispettare quanto riportato nel documento "Quality Commitment", redatto in lingua inglese [Allegato 2 del bando].

ARTICOLO 7: OBBLIGHI DEL BENEFICIARIO

Il beneficiario s'impegna a:

1. partecipare al corso di preparazione pre-partenza organizzato dall'ente di invio prima dell'avvio del periodo di mobilità;
2. svolgere per intero il tirocinio, fino alla data ufficiale di termine prevista nel presente contratto;
3. informare l'ente d'invio in anticipo e il più rapidamente possibile in caso di rinuncia al tirocinio prima che questo abbia inizio o se la sua durata è ridotta per iniziativa sua o dell'ente ospitante;
4. conservare tutti i titoli di viaggio di andata e ritorno, ivi comprese le carte d'imbarco (se si utilizza il mezzo aereo), al fine di ottenerne il rimborso o la copertura diretta da parte dell'ente d'invio, secondo i massimali fissati dal *distance band calculator* della Commissione Europea; il beneficiario recapiterà, entro e non oltre 7 giorni dal suo ritorno in Italia, gli originali delle carte di imbarco sia di andata che di ritorno, avendo cura di farsene opportuna copia prima di provvedere ad eventuale invio tramite posta ordinaria all'indirizzo: Replay Network via Pomarico 58, 00178 Roma
5. effettuare l'*assessment* iniziale e l'*assessment* finale sulla piattaforma on-line OLS (Online Linguistic Support) predisposta dalla Commissione Europea per l'apprendimento linguistico;
6. incontrare regolarmente il mentore/tutore indicato dall'ente ospitante nei giorni e negli orari da esso indicati;
7. inviare con cadenza settimanale un rapporto scritto via e-mail all'ente di invio sull'andamento del tirocinio, utilizzando i formulari da esso indicati, accompagnate dalle informazioni complementari richieste da quest'ultimo e a rispettare gli adempimenti indicati all'art.9 e all'art.10 del presente contratto;
8. compilare il Questionario UE on-line, che viene somministrato al beneficiario al termine del periodo di mobilità, per il quale riceverà un login e una password entro e non oltre il mese successivo alla fine del tirocinio;
9. partecipare all'incontro di valutazione finale dell'esperienza di mobilità, che si svolgerà presso la sede operativa dell'ente d'invio o presso la sede di uno degli istituti scolastici del consorzio (la cui data e orario verranno comunicate per tempo al beneficiario), durante il quale si provvederà alla presentazione e compilazione della Relazione finale, ossia del questionario di cui all'articolo 7.8
10. rispettare il regolamento dell'ente ospitante, i suoi orari di lavoro, le regole in vigore e le disposizioni di legge riguardanti il segreto professionale. In caso di mancata ottemperanza alle suddette norme, il responsabile dell'ente ospitante ha il diritto di porre fine al tirocinio, previa notifica all'ente d'invio e al beneficiario mediante lettera raccomandata con ricevuta di ritorno;
11. rispettare quanto riportato nel documento "Quality Commitment", redatto in inglese e contenuto all'interno del Learning Agreement [Allegato 2 del bando].

ARTICOLO 8: SERVIZI E SOSTEGNO AL BENEFICIARIO

L'ente d'invio, direttamente o tramite l'ente ospitante, s'impegna a fornire, in favore del beneficiario, servizi e sostegno come segue:

1. il viaggio per raggiungere la località di svolgimento del tirocinio verrà organizzato e sostenuto finanziariamente dall'ente d'invio. Data l'esiguità dei fondi concessi per i viaggi è prevista una sola andata e un solo ritorno e lo spostamento avverrà con il mezzo più economico possibile reperito per il raggiungimento della città di accoglienza. Il viaggio sarà organizzato dalla sede di residenza dell'ente d'invio, ovvero Roma. Il beneficiario sarà direttamente responsabile di conservare tutti i titoli di viaggio, sia di andata che di ritorno, incluse le carte di imbarco e di produrle all'ente d'invio. Tutte le tratte di viaggio acquistabili in Italia o via internet con carta di credito saranno comprate direttamente dall'ente d'invio. Per tratte interne non acquistabili dall'Italia, al beneficiario verrà chiesto di effettuare l'acquisto in loco consegnando poi i titoli di viaggio originali all'ente d'invio che provvederà al rimborso entro l'ammontare massimo finanziabile (taxi ed ogni altra spesa diversa da quanto indicato non saranno in alcun modo rimborsati). Nel caso si renda necessario, in base alla grandezza e ai sistemi di trasporto della città ospitante, l'ente ospitante fornirà al beneficiario un abbonamento per tutti i trasporti pubblici;
2. l'assicurazione per tutta la durata del tirocinio;
3. l'erogazione di un'indennità alimentare nella forma di cui all'articolo 8;
4. la fornitura di un posto alloggio. Il beneficiario sarà ospitato in famiglie o in appartamenti dedicati all'accoglienza di partecipanti a mobilità da vari Paesi EU. Gli alloggi saranno selezionati dall'ente ospitante;
5. la designazione di un mentore e di un tutore presso l'ente ospitante;
6. la preparazione linguistica. Al beneficiario verrà fornita la licenza per il corso di lingua online sulla piattaforma OLS (Online Linguistic Support) predisposta dalla Commissione Europea. Per i partecipanti che svolgeranno la loro esperienza in Paesi la cui lingua non è supportata dalla piattaforma linguistica online, potrà essere fornito dall'ente ospitante un corso di lingua in loco e sulla piattaforma verranno svolti solo gli assessments iniziale e finale nella lingua del paese ospitante o in lingua inglese come lingua veicolare;
7. un monitoraggio a distanza svolto dal referente dell'ente di invio o da una persona da esso designata;
8. il rilascio al beneficiario dei seguenti documenti per la certificazione delle competenze:
 - i risultati del test di verifica del livello di lingua (definito in base al QCER) conseguito al termine della mobilità effettuato sulla piattaforma on-line predisposta dalla Commissione Europea;
 - l'attestato di tirocinio, redatto in lingua inglese, rilasciato dall'ente ospitante, in cui si dettagliano i compiti e le competenze sviluppate dal beneficiario durante il tirocinio;
 - il certificato Europass Mobilità compilato dall'ente d'invio e dall'ente ospitante in una lingua concordata con il beneficiario.

ARTICOLO 9: FINANZIAMENTO E PAGAMENTI

Il Beneficiario è al corrente di prendere parte ad un progetto europeo che ha risorse limitate e un limitato numero di possibilità di mobilità e quindi, nell'accettare di partecipare, si impegna a svolgere il tirocinio nella sua interezza, agendo non tanto da fruitore di un servizio quanto più come parte attiva di un partenariato internazionale assieme alle organizzazioni di invio e di accoglienza nonché alla comunità territoriale in cui il tirocinio andrà a svolgersi.

Per la realizzazione del tirocinio oggetto del presente contratto, l'ente d'invio s'impegna a finanziare le spese di mobilità conformemente alle norme amministrativo/finanziarie stabilite dall'Agenzia nazionale. In particolare:

1. Il beneficiario, se non riceve il vitto direttamente attraverso l'ente di accoglienza, riceve l'ammontare di [...] Euro come sostegno finanziario per le spese di vitto, dietro presentazione di completa documentazione fiscale a comprova dell'aver speso la somma per il proprio sostentamento nel paese ospitante. Il pagamento delle spese per viaggio, alloggio, supporto individuale e supporto linguistico sarà gestito direttamente dall'ente d'invio e secondo gli specifici accordi di collaborazione

esistenti con l'ente ospitante. L'ente d'invio deve assicurare che nel fornire tale supporto siano rispettati gli standard di qualità e di sicurezza necessari.

2. Il beneficiario riceverà dall'ente d'invio, sul conto corrente indicato dal beneficiario stesso e riportato nel presente contratto, un anticipo dell'ammontare stabilito per il vitto, pari al 50% dell'importo totale del contributo di cui all'Articolo 9.1, al momento della conferma del suo arrivo presso l'ente ospitante. Un ritardo nell'erogazione dell'anticipo può essere concesso nel caso in cui il beneficiario non produca la documentazione richiesta per la partecipazione al progetto.

3. Il pagamento del saldo del sostegno finanziario avverrà al rientro del beneficiario in Italia, dietro firma di un apposito documento rilasciato dall'ente di invio. Il saldo è subordinato alla partecipazione del beneficiario all'incontro di valutazione finale dell'esperienza di mobilità, che si svolgerà presso la sede operativa dell'ente d'invio o degli istituti scolastici del consorzio (la cui data e orario verranno comunicate per tempo al beneficiario), durante il quale si provvederà inoltre alla compilazione e presentazione della Relazione finale, ossia del questionario UE che viene somministrato al beneficiario al termine del periodo di mobilità. Il pagamento del saldo del sostegno finanziario è, inoltre, subordinato al completamento, al termine della mobilità, dell'*assessment* finale delle competenze linguistiche acquisite, da effettuare sulla piattaforma online predisposta dalla Commissione Europea, che di fatto è obbligatorio. L'ente d'invio dispone di 45 giorni di calendario per effettuare il pagamento del saldo o, se del caso, per emettere un ordine di recupero.

4. Il beneficiario recapiterà, entro e non oltre 7 giorni dal suo ritorno in Italia, idonei giustificativi di spesa (scontrini, fatture, biglietti, ecc.) a supporto del sostegno finanziario ricevuto, avendo cura di farsene opportuna copia prima di provvedere ad eventuale invio tramite posta ordinaria all'indirizzo: Replay Network via Pomarico 58, 00178 Roma. Inoltre, sulla base della documentazione presentata, riceverà, se dovuto, un rimborso delle spese di viaggio sostenute il primo e l'ultimo giorno di tirocinio per recarsi nella città di accoglienza e per il ritorno a casa, per le eventuali tratte interne non acquistabili dall'Italia e acquistate direttamente dal beneficiario, sempre fino al raggiungimento dell'ammontare complessivo massimo finanziabile (taxi ed ogni altra spesa diversa da quanto indicato non saranno in alcun modo rimborsate).

5. Il sostegno finanziario non può essere utilizzato per coprire eventuali costi già finanziati dai fondi dell'Unione.

6. La sovvenzione è compatibile con qualsiasi altra fonte di finanziamento, che non sia dell'Unione Europea, incluse le entrate che il beneficiario potrebbe ricevere lavorando oltre l'orario di tirocinio stabilito, così come descritto nel Learning Agreement.

7. Il sostegno finanziario o parte di esso deve essere reso all'ente d'invio qualora il beneficiario non rispetti le disposizioni del presente contratto.

Se il beneficiario interrompe il periodo di mobilità prima del termine previsto, dovrà rimborsare l'importo del contributo già versato, salvo diversamente concordato con l'ente d'invio e le spese vive sostenute da Replay Network e dal partner estero ospitante (biglietti aerei, alloggio, assicurazione, tessera trasporti locali, costi amministrativi, etc.) saranno a carico del beneficiario. Tuttavia, se il beneficiario non ha portato a termine l'attività di mobilità per comprovate cause di forza maggiore, come descritto nel Learning Agreement, avrà diritto a ricevere l'importo della sovvenzione proporzionale alla durata effettiva del periodo di mobilità di cui all'Articolo 2.2. Eventuali fondi rimanenti dovranno essere rimborsati, salvo diverso accordo con l'ente d'invio. Tali casi devono essere, comunque, segnalati dall'ente d'invio e autorizzati dall'Agenzia Nazionale.

Qualora il beneficiario, a seguito della pubblicazione delle graduatorie per l'assegnazione dei tirocini e successivamente alla firma del presente contratto, rinunci a partecipare al tirocinio prima della partenza, oltre al rimborso del sostegno finanziario eventualmente già percepito, dovrà rimborsare i costi già sostenuti per il suo tirocinio dall'ente d'invio o dall'ente ospitante (biglietti aerei, alloggio, assicurazione, tessera trasporti locali, costi amministrativi etc.), salvo nel caso in cui tale interruzione sia dovuta a comprovate cause di forze maggiore.

8. Il beneficiario si impegna a versare un deposito cauzionale di 200 euro a Replay Network come conferma dell'impegno a partecipare al progetto, contestualmente alla firma del presente contratto. Tale importo verrà restituito entro la prima settimana dalla partenza per il paese di svolgimento del tirocinio. In caso di rinuncia a partecipare al tirocinio prima della partenza, gli eventuali importi che il beneficiario dovrà rimborsare a Replay Network potranno essere trattenuti dal deposito cauzionale.

ARTICOLO 10: MONITORAGGIO E CONTROLLO

1. Il beneficiario e l'ente d'invio terranno a disposizione tutti i documenti dimostranti che il progetto di tirocinio è in corso di realizzazione o è già stato effettuato, conformemente alle clausole della Convenzione siglata tra l'Agenzia nazionale e Replay Network.
2. Le parti contraenti si impegnano a garantire al personale dell'Agenzia nazionale, della Commissione europea e della Corte dei conti delle Comunità europee, nonché alle persone da queste delegate, il diritto di accesso ai luoghi o ai locali dove il progetto è realizzato, nonché a tutti i documenti relativi al tirocinio e alla gestione tecnica e finanziaria del progetto. L'accesso delle persone delegate dall'Agenzia nazionale, dalla Commissione europea e dalla Corte dei conti delle Comunità europee, potrà sottostare a delle condizioni di riservatezza da definire tra l'Agenzia nazionale, la Commissione europea e la Corte dei conti delle Comunità europee, da una parte, e le parti contraenti dall'altra.

ARTICOLO 11: RESPONSABILITÀ

1. Ciascuna parte contraente esonera l'altra da ogni responsabilità civile dovuta a eventuali danni subiti da essa stessa o dal suo personale nel contesto dell'esecuzione del presente contratto, nella misura in cui detti danni non siano dovuti a negligenza grave o a comportamento doloso dell'altra parte contraente o del suo personale.
2. Il beneficiario garantisce l'Agenzia nazionale, la Commissione europea e il loro personale contro ogni azione di riparazione dei danni subiti da terzi, compreso il personale del progetto, nel contesto dell'esecuzione del presente contratto, nella misura in cui detti danni non siano dovuti a negligenza grave o a comportamento doloso dell'Agenzia nazionale, della Commissione europea o del loro personale.

ARTICOLO 12: RISOLUZIONE DEL CONTRATTO

1. In caso di inadempienza, da parte di uno dei contraenti, a uno degli obblighi previsti dal presente contratto, e indipendentemente dalle conseguenze di legge applicabili al trasgressore, è possibile porre fine al contratto stesso. In tal caso il contraente può a pieno titolo rescindere dal contratto senza bisogno di procedere a nessun'altra formalità giudiziaria, dopo una messa in mora notificata alle parti con lettera raccomandata con ricevuta di ritorno, cui non sia stato dato seguito entro il termine di un mese.
2. Replay Network dovrà informare quanto prima l'Agenzia nazionale, fornendo tutte le precisazioni del caso, di qualunque avvenimento che possa rivelarsi pregiudizievole dell'esecuzione del presente contratto.

ARTICOLO 13: COMPETENZA GIURISDIZIONALE

Il tribunale competente, in accordo con la legislazione nazionale, è titolato a gestire eventuali controversie tra l'ente d'invio e il beneficiario in merito all'applicazione, interpretazione e validità delle disposizioni del presente contratto, qualora tali controversie non possano essere risolte in via amichevole.

ARTICOLO 14: MODIFICHE O INTEGRAZIONI AL CONTRATTO

Il presente contratto non può essere modificato che per mezzo di una clausola addizionale scritta approvata da entrambe le parti firmatarie del contratto.

I dati forniti saranno gestiti dall'organizzazione REPLAY NETWORK secondo il Regolamento europeo sulla privacy (GDPR 2016/679) in Italia. La persona responsabile per la gestione dei dati è il legale rappresentante di REPLAY NETWORK e l'email di contatto è info@replaynet.eu. I dati personali e i dati di contatto contenuti in questo documento saranno utilizzati solo per la gestione del progetto. I dati verranno cancellati entro 5 anni dalla fine dello stesso seguendo le richieste e le procedure del programma Erasmus+ e dell'Agenzia Nazionale che lo ha approvato. Alcuni tuoi dati saranno condivisi anche con la Commissione Europea, l'Agenzia Nazionale di riferimento e le organizzazioni di accoglienza della tua mobilità internazionale. Anche queste entità sono conformi al GDPR e tutelano i tuoi dati secondo le policy di attuazione così come REPLAY NETWORK.

Luogo e Data,

Il legale rappresentate dell'ente di invio

[Andrea Messori] _____

Il Beneficiario

[Nome e Cognome] _____